

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Document de ședință*

FINAL  
A6-0002/2007

8.1.2007

**\*\*\*I**

## **RAPORT**

privind propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare și de extindere a Deciziei nr. 804/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 de stabilire a unui program de acțiune comunitară în vederea promovării unor acțiuni în domeniul protecției intereselor financiare ale Comunității (programul Hercule II)  
(COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

Comisia pentru control bugetar

Raportor: Herbert Bösch

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*I Procedura de cooperare (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*II Procedura de cooperare (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună  
majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul pentru a  
respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\* Aviz conform  
*majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul, cu excepția  
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul  
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- \*\*\*I Procedura de codecizie (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*\*II Procedura de codecizie (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună  
majoritatea membrilor care alcătuiesc Parlamentul pentru a  
respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\*III Procedura de codecizie (a treia lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

### ***Amendamente la un text legislativ***

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere *cursive aldine*. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice competente, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

## CUPRINS

### Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	Error!
<b>Bookmark not defined.</b>	
EXPUNERE DE MOTIVE .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
PROCEDURĂ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>



## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**privind propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare și de extindere a Deciziei nr. 804/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 de stabilire a unui program de acțiune comunitară în vederea promovării unor acțiuni în domeniul protecției intereselor financiare ale Comunității (programul Hercule II) (COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))**

**(Procedura de codecizie: prima lectură)**

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2006)0339)<sup>1</sup>,
  - având în vedere avizul Curții de Conturi nr. 6/2006<sup>2</sup>,
  - având în vedere articolul 251 alineatul (2) și articolul 280 din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0216/2006),
  - având în vedere articolul 51 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru control bugetar și avizul Comisiei pentru bugete (A6-0002/2007),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată;
  2. consideră că pachetul financiar menționat în propunerea legislativă trebuie să fie compatibil cu plafonul pentru capitolul 5 din noul cadru financiar multianual și subliniază faptul că quantumul anual urmează să fie stabilit în cadrul procedurii bugetare anuale, în conformitate cu dispozițiile de la punctul 37 din Acordul Interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>3</sup>;
  3. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;
  4. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

---

<sup>1</sup> Nerepublicată încă în JO.

<sup>2</sup> JO C 302, 12.12.2006, p. 41.

<sup>3</sup> JO C 139, 14.06.2006, p. 1.

Amendamentul 1  
CONSIDERENTUL 1

(1) Comunitatea și statele membre au drept obiectiv combaterea fraudei și a oricărei activități ilegale care aduce atingere intereselor financiare ale Comunității, inclusiv a contrabandei cu țigări și a contrafacerii acestora.

(1) Comunitatea și statele membre au drept obiectiv combaterea fraudei și a oricărei activități ilegale care aduce atingere intereselor financiare ale Comunității, inclusiv a contrabandei cu țigări și a contrafacerii acestora. ***Pentru atingerea acestui obiectiv trebuie utilizate toate mijloacele, menținând, în același timp, actuala distribuție și actualul echilibru al responsabilităților la nivel național și la nivel comunitar.***

Amendamentul 2  
CONSIDERENTUL 7A (nou)

***(7a) Prezenta decizie stabilește, pentru întreaga durată a programului, un pachet financiar care urmează să fie, în cursul procedurii financiare anuale, principalul punct de referință pentru autoritatea bugetară, în sensul punctului 37 din Acordul Interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.***

---

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

Amendamentul 3  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 1  
Articolul 1 (Decizia nr. 804/2004/CE)

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obiective generale ale programului”

(b) *La alineatul (2), prima teză* se înlocuiește cu următorul text:

„Programul *este destinat să contribuie la protecția intereselor financiare ale Comunității prin promovarea unor* acțiuni în conformitate cu criteriile generale prezentate în *anexă*.”

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„**Obiective** ale programului”

(b) *Alineatul 2* se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Programul *promovează* acțiuni în conformitate cu criteriile generale prezentate în *decizie*. *Acesta se axează în special pe următoarele obiective:*

*(a) consolidarea cooperării transnaționale și multidisciplinare dintre autoritățile din statele membre, Comisie și OLAF;*

*(b) realizarea de rețele pe întreg teritoriul statelor membre, al țărilor în curs de aderare și al țărilor candidate - în conformitate cu un memorandum de înțelegere - care să faciliteze schimbul de informații, experiență și cele mai bune practici, cu respectarea tradițiilor distincte ale fiecărui stat membru;*

*(c) asigurarea de sprijin tehnic operațional pentru autoritățile naționale de aplicare a legii în lupta lor împotriva activităților ilegale transfrontaliere, acordând o atenție deosebită autorităților vamale;*

*(d) atingerea unui echilibru geografic, fără a submina eficiența operațională și incluzând, dacă este posibil, toate statele membre, țările în curs de aderare și țările candidate, în conformitate cu un memorandum de înțelegere, în activitățile finanțate în cadrul programului;*

*(e) multiplicarea și intensificarea măsurilor în domeniile identificate ca fiind cele mai sensibile, în special în domeniul traficului și contrafacerii de*

**țigări.”**

*Justificare*

**In its resolution on Hercule I the European Parliament, in line with the European Court of Auditors' opinion, had called for a clearer definition of measurable objectives in case of a renewal of Hercule after 2006. This is of particular importance in the light of the considerable budget increase.**

**Amendamentul 4**

**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2**

**Articolul 1 (Decizia nr. 804/2004/CE)**

**2. Se inserează următorul articol 1a, intitulat „Obiective sectoriale ale programului”:**

Obiective sectoriale ale programului

În cadrul obiectivelor generale, programul promovează **următoarele** obiective sectoriale **în domeniul protecției intereselor financiare ale Comunității, inclusiv în domeniul luptei împotriva contrabandei cu țigări și a contrafacerii acestora:**

**(a)** Pentru sectorul „Asistență **tehnică**”: dezvoltarea și ameliorarea metodelor de anchetă și a mijloacelor tehnice în lupta împotriva fraudei, precum și ameliorarea calității suportului tehnic și operațional în anchete.

**(b)** Pentru sectorul „Formare, **seminarii și conferințe**”, există două componente:

**(I)** promovarea și ameliorarea cooperării între statele membre și Comunitate în vederea **unei mai bune înțelegeri a mecanismelor comunitare și naționale**

2. Se inserează următorul articol 1a:

**„Activități**

**Programul se aplică prin** următoarele **activități** în domeniul protecției intereselor financiare ale Comunității, inclusiv în domeniul **prevenirii și** luptei împotriva contrabandei cu țigări și a contrafacerii acestora:

**(a) asistență tehnică pentru autoritățile naționale prin:**

**- furnizarea de cunoștințe specifice, echipamente și instrumente informatice care să faciliteze cooperarea transnațională și cooperarea cu OLAF,**  
**- sprijin pentru operațiunile comune,**  
**- consolidarea schimburilor de personal;**

**(b) formare, seminarii și conferințe care au ca obiectiv:**

**- promovarea** unei mai bune înțelegeri a mecanismelor comunitare și naționale,  
**- realizarea de** schimburi de experiență între autoritățile competente ale statelor

prin intermediul unor *schimburi de experiență între autoritățile competente ale statelor membre și al difuzării cunoștințelor, în special a celor operaționale*; (2) promovarea și *ameliorarea cooperării dintre practicieni și teoreticieni; sensibilizarea magistraților și a celorlalte profesii din domeniul juridic.*

(c) Pentru sectorul „Suport *informatic*”: furnizarea de informații și susținerea activităților care privesc accesul la informații, date și surse de date.

membre, *ale țărilor aderente și ale țărilor candidate,*  
- *coordonarea activităților statelor membre, ale țărilor aderente, ale țărilor candidate și ale țărilor terțe,*  
- *diseminarea cunoștințelor, în special a celor operaționale,*  
- *sprijinirea activităților de cercetare de vârf, inclusiv a studiilor,*  
- *ameliorarea cooperării dintre practicieni și teoreticieni,*  
- *sensibilizarea magistraților și a celorlalte profesii din domeniul juridic în ceea ce privește interesele financiare ale Comunității;*

(c) *suport informatic prin:*  
- *dezvoltarea și furnizarea de baze de state și instrumente informatice specifice, care să faciliteze accesul la date și analiza acestora,*  
- *intensificarea schimbului de date,*  
- *dezvoltarea și furnizarea de instrumente informatice pentru investigații, supraveghere și activități de informare.”*

### Justificare

It is necessary to set concrete targets as regards the activities to be financed from the programme in order to facilitate implementation and evaluation.

*Amendamentul 5*  
**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 2A (nou)**  
*Articolul 1b (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*2a. Se inserează următorul articol 1b:*

*„Articolul 1b*

*Desfășurarea activităților finanțate*

*Activitățile desfășurate de organele care pot beneficia de finanțare comunitară (contract de achiziții publice sau subvenții) în cadrul programului se încadrează în categoria acțiunilor destinate să consolideze măsurile*

*comunitare de protejare a intereselor financiare și urmăresc obiective de interes general european în acest domeniu sau un obiectiv care face parte din politica Uniunii Europene în acest domeniu.*

*În conformitate cu articolul 2, au acces la program următoarele organe:*

*- toate administrațiile naționale sau regionale ale unui stat membru sau ale unei țări din afara Comunității, în sensul definiției de la articolul 3, care promovează consolidarea acțiunilor comunitare de protejare a intereselor financiare ale Comunității,*

*- toate institutele de cercetare sau educație care au personalitate juridică de cel puțin un an, care au fost înființate și funcționează într-un stat membru sau o țară din afara Comunității, în sensul definiției de la articolul 3, și care promovează consolidarea acțiunilor comunitare de protejare a intereselor financiare ale Comunității,*

*- toate organismele non-profit care au personalitate juridică de cel puțin un an, care au fost înființate legal într-un stat membru sau o țară din afara Comunității, în sensul definiției de la articolul 3, și care promovează consolidarea acțiunilor comunitare de protejare a intereselor financiare ale Comunității.”*

#### **Justificare**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

***Amendamentul 6  
ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3 LITERA (B)  
Articolul 2 alineatul (1) (Decizia nr. 804/2004/CE)***

(b) Se adaugă *alineatul (1)*:

„(1) *Finanțarea comunitară poate lua următoarele forme juridice:*

- *subvenții;*

- *contracte de achiziții publice.*”

(b) *Se inserează următorul alineat înainte de alineatul (1)*:

„(-1) *Finanțarea comunitară poate lua următoarele forme juridice în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002:*

- *subvenții (titlul VI);*

- *contracte de achiziții publice (titlul V).*”

#### Justificare

Clarification ensuring that financial grants and procurement contracts are governed by the provisions of the Financial Regulation.

#### *Amendamentul 7*

**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3A (nou)**  
*Articolul 2a (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*3a. Se inserează următorul articol 2a:*

*„Articolul 2a*

*Selectarea beneficiarilor*

*Organismele care sunt îndreptățite să beneficieze de o subvenție pentru o acțiune în temeiul articolului 1c sunt selectate pe baza unei cereri de oferte.*”

#### Justificare

The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.

#### *Amendamentul 8*

**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3B (nou)**  
*Articolul 2b (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*3b. Se inserează următorul articol 2b:*

*„Articolul 2b*

*Caracteristicile cererilor de subvenții pe baza cărora se face evaluarea*

*Cererile de subvenții pentru activități sunt evaluate pe baza:*

- coerenței activității propuse cu obiectivele programului,*
- complementarității activității propuse cu alte activități care beneficiază de asistență,*
- fezabilității activității propuse, adică posibilitatea reală de a o realiza cu mijloacele propuse,*
- raportului costuri-beneficii,*
- utilității adăugate a activității propuse,*
- dimensiunii publicului țintă al activității propuse,*
- aspectelor transnaționale și multidisciplinare ale activității,*
- ariei geografice a măsurii propuse.”*

**Justificare**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendamentul 9*

*ARTICOLUL 1 PUNCTUL 3C (nou)  
Articolul 2c (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*3c. Se inserează următorul articol 2c:*

*„Articolul 2c*

*Cheltuieli eligibile*

*În conformitate cu articolul 1b, la calcularea subvenției se iau în considerare doar cheltuielile necesare pentru desfășurarea cu succes a activității.*

*Sunt eligibile, de asemenea, cheltuielile privind participarea reprezentanților țărilor din Balcani care iau parte la procesul de stabilizare și de asociere pentru țările din*

*Europa de Sud-Est<sup>1</sup>, Federația Rusă, țările incluse în Politica Europeană de Vecinătate<sup>2</sup> și anumite țări cu care Comunitatea a încheiat un acord de asistență reciprocă în domeniul vamal.*

---

<sup>1</sup> *Fosta Republică Iugoslavă Macedonia, Albania, Serbia și Muntenegru, Bosnia-Herțegovina și Croația.*

<sup>2</sup> *Algeria, Armenia, Autoritatea Palestiniană, Azerbaidjan, Belarus, Georgia, Iordania, Israel, Liban, Libia, Maroc, Moldova, Siria, Tunisia, Ucraina.”*

### **Justificare**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

#### ***Amendamentul 10***

#### ***ARTICOLUL 1 PUNCTUL 6A (nou) Articolul 5a (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)***

***6a. Se inserează următorul articol 5a:***

***„Articolul 5a***

***Controale și audituri***

***(1) Beneficiarul unei subvenții se asigură că, dacă este cazul, documentele justificative aflate în posesia unor parteneri sau membri sunt puse la dispoziția Comisiei.***

***(2) Comisia are dreptul să efectueze, fie prin intermediul agenților săi, fie prin intermediul unui organism extern calificat ales de ea, un audit privind utilizarea finanțării comunitare. Aceste audituri pot fi realizate pe toată durata contractului sau a convenției, precum și pe o perioadă de cinci ani de la data efectuării ultimei plăți. Rezultatele acestor audituri pot duce, după caz, la decizii de recuperare din partea Comisiei.***

*(3) Agenții Comisiei și personalul exterior autorizat de către Comisie dispun de un drept adecvat de acces la amplasamentele și clădirile în care se desfășoară acțiunea, precum și la toate informațiile, inclusiv în format electronic, necesare pentru efectuarea auditurilor.*

*(4) Curtea de Conturi și OLAF beneficiază de aceleași drepturi ca persoanele menționate la alineatul (3), în special de dreptul de acces.*

*(5) În plus, pentru a proteja interesele financiare ale Comunității Europene împotriva fraudei și a altor abateri, Comisia efectuează controale și inspecții la fața locului în cadrul acestui program, în conformitate cu Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri<sup>1</sup>. Dacă este cazul, OLAF realizează investigații în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European Antifraudă (OLAF)<sup>2</sup>.*

---

<sup>1</sup> JO L 292, 15.11.1996, p. 2.

<sup>2</sup> JO L 136, 31.5.1999, p. 1.”

#### *Amendamentul 11*

#### *ARTICOLUL 1 PUNCTUL 7 LITERA (A)*

#### *Articolul 6 alineatul (1) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*Prezentul program se prelungește de la 1 ianuarie 2007 până la 31 decembrie 2013.*

*Prezentul program se prelungește de la 1 ianuarie 2007 până la 31 decembrie 2013 și se încheie la 31 decembrie 2013.*

*Amendamentul 12*  
**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 8**  
*Articolul 7 (Decizia nr. 804/2004/CE)*

**8. Articolul 7 se modifică după cum urmează:**

8. Articolul 7 se modifică după cum urmează:

***„OLAF furnizează anual Parlamentului European și Consiliului informații cu privire la rezultatele programului. Sunt incluse informații privind coerența și complementaritatea cu alte programe și activități la nivelul Uniunii Europene.***

(a) Litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

***„până la 31 decembrie 2010, un raport al OLAF privind punerea în aplicare a programului și oportunitatea continuării acestuia;”***

***Până la 31 decembrie 2010, se realizează o evaluare independentă privind punerea în aplicarea a programului, inclusiv o analiză a performanțelor și nivelului de realizare a obiectivelor programului.***

(b) Litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

***„până la 31 decembrie 2014, un raport al OLAF privind realizarea obiectivelor prezentului program. Acest raport se bazează pe rezultatele obținute de beneficiarii subvențiilor și evaluează mai ales eficacitatea de care dau dovadă în ceea ce privește realizarea obiectivelor definite la articolul 1 și în anexă.”***

***Până la 31 decembrie 2014, OLAF prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind realizarea obiectivelor prezentului program.”***

**Justificare**

**Already in its opinion on the Hercule I programme, the European Court of Auditors had recommended that OLAF should report annually on the results of the programme. In addition, the prolongation of the programming period and the budget increase will only be justified if the budgetary authority is enabled to evaluate the achievements at mid-term on the basis of an independent assessment.**

*Amendamentul 13*  
**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 8A (nou)**  
*Articolul 7a (nou) (Decizia nr. 804/2004/CE)*

**8a. Se inserează următorul articol 7a:**  
***„Articolul 7a***

### *Gestionarea programului*

*Pe baza unei analize a rentabilității, Comisia poate angaja experți și poate utiliza orice formă de asistență tehnică și administrativă, care nu implică sarcini de autoritate publică, externalizată în temeiul unor contracte ad hoc de prestări de servicii. Comisia poate, de asemenea, să finanțeze studii și să organizeze reuniuni ale unor experți pentru a facilita punerea în aplicare a programului, precum și să ia măsuri de informare, publicare și diseminare în legătură directă cu obiectivele programului.”*

### **Justificare**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendamentul 14*  
**ARTICOLUL 1 PUNCTUL 8B (nou)**  
*Anexă (Decizia nr. 804/2004/CE)*

*8b. Anexa se elimină.*

### **Justificare**

**The provisions of the annex to the decision are being moved to the body of the decision.**

## EXPUNERE DE MOTIVE

*At the end of June 2006 the Commission submitted the present proposal on the Hercule II programme, together with a report on the implementation of the initial Hercule I programme. Whereas Hercule I was programmed for three years with a financial envelope of EUR11 775 000, the programming period of Hercule II will be 7 years and the financial envelope EUR 98 525 000.*

*The rapporteur is of the opinion that the activities financed from Hercule I constitute a useful contribution to the prevention, detection and the fight against activities damaging the Community's financial interests. The support for Member States' authorities as regards specific IT tools for the exchange of information and networking among each other has to be highlighted in particular. The same is true for the valuable groundwork of bringing together experts from all Member States in order to build mutual trust and constant working relationships. The Hercule programme also enabled OLAF to respond to the specific needs of Member States at the external borders as well as Candidate Countries. Thus, the programme deserves to be consolidated and extended during the new financial perspectives period. As a consequence, the rapporteur considers the important budget increase of Hercule II compared to Hercule I as a positive development in principle.*

*There are two reasons for the budget increase:*

*Firstly, in its opinion on Hercule I, the European Court of Auditors had already recommended that Hercule be funded from a single budget article. Therefore, the rapporteur welcomes the planned merger of different budget lines into a single article 24 02 01, covering the financing of all general anti-fraud activities and entitled "Hercule II". The merger is concerning:*

- *the current item 24 02 04 01 (Grant programme for anti-fraud measures)*
- *the current item 24 02 04 02 (Conferences, congresses and meetings in connection with the activities of the associations of the European lawyers for the protection of the financial interests of the Community)*
- *the current article 24 02 01 (General measures to combat fraud)*

*At present, Hercule I covers only grants and is financed from the current items 24 02 04 01 and 24 02 04 02. The current article 24 02 01 covers procurements only. Following the merger Hercule II will cover grants and procurements.*

*Secondly, Hercule II will receive supplementary funds of EUR 6-7 million per year, derived from the Anti-Contraband and Anti-Counterfeit Agreement between the Commission and several Member States with Philip Morris International (PMI). The rapporteur is pleased that the prevention and fight against cigarette smuggling and counterfeiting will become one of the cornerstones of the Hercule II programme.*

*He welcomes the plan agreed for the distribution of the payments of PMI (around EUR 800 000 000) among the 10 Member States and the European Commission as foreseen within the Anti-Contraband and Anti-Counterfeit Agreement. He strongly supports the*

*intention to use the Community share (9,7 %) to fight cigarette smuggling and counterfeiting. Furthermore, he calls on the Member States to make use of the money within the same subject field. He welcomes the fact that 24 Member States have signed the agreement and would like to invite also the UK to support this important measure.*

*Before the funds can be spent under Hercule II, some important adjustments of the legal basis have to be ensured. Parliament, in its resolution on Hercule I, as well as the European Court of Auditors in its respective opinion, had called for a clarification of the programme's objectives in case of a continuation after 2006. The rapporteur deplors that the Commission proposal does not set out clear, technically well-defined objectives. In view of the budget increase and the prolongation of the programming period, the amendments aim at setting measurable targets for the implementation. Furthermore, the rapporteur proposes that OLAF reports annually on the results achieved. He also considers an independent mid-term review to be a prerequisite for the prolongation of the programming period.*

*In the rapporteur's view, the committee should closely monitor if the implementation of Hercule II follows the precise objectives to be introduced in the legal basis. In addition, he would like to point out that, within the annual budgetary procedure, the principles of specification and transparency in the financial regulation have to be respected in order to ensure a transparent way of spending.*

*Following negotiations with the Council a compromise was reached with a view to a first reading agreement. On 20 December 2006 the Chairman of the Budgetary Control Committee received a letter from the Chairman of the Permanent Representatives' Committee (Coreper II). In this letter Coreper II confirmed that, if Parliament amended the Commission proposal in line with the compromise, the Council would adopt the proposed decision in the form of the text thus amended. The Committee on Budgetary Control adopted the compromise unanimously. Thus, it will be possible to reach a first reading agreement if plenary now adopts the report without amendments.*

22.11.2006

## AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE

*for the Committee on Budgetary Control*

*on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending and extending Decision No 804/2004/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 establishing a Community action programme to promote activities in the field of the protection of the Community's financial interests (Hercule II programme) (COM(2006)0339 – C6-0216/06 – 2006/0114(COD))*

*Draftsman: Janusz Lewandowski*

### SHORT JUSTIFICATION

#### I. General remarks

*The objective of this proposal is to constitute a basic act in accordance with Article 49 of the Financial Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002.*

*There is no doubt that Community action within the "Hercule I" programme was a success and that it should be continued. Therefore the proposed decision is urgently needed and the lead committee is trying to aim for an agreement in first reading which could allow entry into force of the decision in time for 1 January 2007. But it is not clear to your draftsman why the Commission opted for the technique of an amending act extending the "Hercule I - programme" instead of repealing Decision No 804/2004/EC and adopting a new programme for the period of the new Multi-annual Financial Framework (MFF). Unlike what has been proposed by the Commission for other follow-up programmes covering the period 2007-2013 of the new MFF, the Commission does not propose to adopt a new legal act which replaces and repeals the earlier act.*

*This seems to be an unfortunate infringement of Point 35 of the Interinstitutional Agreement on better law-making<sup>1</sup>, which provides that legislation should be updated inter alia through the repeal of acts which are no longer applied.*

---

<sup>1</sup> Interinstitutional Agreement on better Lawmaking of 16 December 2003, OJ C 321, 31.12.2003, p. 1, see also Interinstitutional agreement of 28 November 2001 on a more structured use of the recasting technique for legal acts, OJ C 77, 28.3.2002, p.1

*The European Parliament is called upon, together with the other co-legislators, to improve the quality of law-making, therefore this issue has to be raised in this context, even if it is not the main area of competence of the Committee on Budgets.*

*Furthermore, the annex to Decision No 804/2004/EC contains provisions which are not just minor technical ones but concern the core of the programme. This is contrary to the good law-making efforts to which the three institutions are committed; it contradicts provisions of joint guidelines of the three institutions, which provide that annexes to legal acts shall be used as a means of presenting provisions or parts of provisions separately from the body of the enacting terms, in particular because of their technical nature<sup>1</sup>.*

*A set of amendments is therefore proposed by your draftsman in order to transfer the most important provisions from the annex to the body of the decision.*

## II. Financial provisions

*The total reference amount proposed for the seven years of the duration of the programme (Budget line 24 02 01 under Title "Fight against Fraud) is EUR 98 525 000. This means an increase compared to the previous "Hercule I" programme which covered a three-year period from 2004 until 2006, with a financial envelope of EUR 11 800 000 in total. A standard amendment has been agreed by the Committee on Budgets to be introduced in the new programmes in order to ensure compliance with the ceilings of the MFF 2007 - 2013 and which your draftsman proposes to you (Amendment 1).*

<i>Expenditure type</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012 and later	Total in million EUR
<i>Operational expenditure</i>							
<i>Commitment Appropriations )</i>	13.725	13.8	14	14.1	14.2	28.7	98.525
<i>Payment Appropriations</i>	11	11	11.5	11.5	11.6	41.925	98.525

*Looking at the figures of implementation of the predecessor programme "Hercule I" in the financial years 2004, 2005 and 2006, one can confirm the success of the Community action:*

	EUR million	31/12/2004 in per cent	31/12/2005 in per cent	as of 08/10/2006	amount implemented as of 8/10/2006

<sup>1</sup> *Joint Practical Guide of the European Parliament, the Council and the Commission for persons involved in the drafting of legislation within the Community institutions: <http://intracomm.cec.eu-admin.net/sj/jurrev/gpc/en.pdf>; Examples for provisions to be put in the annex might be: rules to be applied by civil servants (such as analysis techniques, sampling methods, and forms to be used), lists of products, tables of figures, plans and drawings etc.*

<i>Commitment Appropriations</i>	11,8	99 %	99 %	52 %	7,0
<i>Payment Appropriations</i>	11,8	45 %	45 %	59 %	7,9

### III. Remarks on the content of the proposal

*The amendments proposed to Decision No 804/2004/EC concern:*

- *the addition of sectoral objectives, such as the fight against cigarette smuggling and counterfeiting;*
- *the removal of operating grants from the programme text (which does not mean that bodies do not continue to be eligible under Article 108(1) of the Financial Regulation);*
- *the eligible countries, especially changes necessary in view of the next enlargements of the European Union and inclusion of Algeria, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, the Palestinian Authority, Syria and Tunisia;*
- *in various points, harmonisation of the programme text with the requirements of the Financial Regulation.*

*From the point of view of your draftsman, all these changes can be welcomed.*

### IV. Conclusion

*The reservations of your draftsman are of a more formal nature and concern the poor drafting of the Commission's proposal, which does not respect the inter-institutional agreements on quality of law-making. They do not justify a rejection of the proposal, as the content of the proposal can be fully supported. But several amendments must be proposed on this subject in order to improve the quality of the legislation.*

## AMENDMENTS

*The Committee on Budgets calls on the Committee on Budgetary Control, as the committee responsible, to incorporate the following amendments in its report:*

### **Draft legislative resolution**

#### *Amendment 1 Paragraph 1 a (new)*

- 1a. Considers that the financial envelope indicated in the legislative proposal must be compatible with the ceiling of heading 5 of the new multi-annual financial framework (MFF) and points out that the annual amount will be decided within the annual budgetary procedure in accordance with the provisions of point 37 of the IIA of 17 May 2006;

***Amendment 2***

***ARTICLE 1, POINT 1 (B A) (new)***

***Article 1, paragraph 2 (Decision No 804/2004/EC)***

***(ba) At the end of paragraph 2, the following sentence is added:***

***"It shall promote transparency and public access to the use and distribution of Community funds, e.g. via the Internet, to enable, facilitate, and encourage public scrutiny."***

**Justification**

**Any programme aimed at protecting the financial interests of the Community should promote transparency and engage citizens by giving them clear and relevant information on the way in which Community funds are spent. Greater public scrutiny could, in the long run, reduce the cost of such programmes and promote active citizenship and greater involvement in EU processes.**

***Amendment 3***

***ARTICLE 1, POINT 2 A (new)***

***(Article 1 b (new) (Decision No 804/2004/EC)***

***(2a) The following Article 1b is inserted:***

***"Article 1b***

***Activities supported***

***The general objective laid down in Article 1, and the sectoral objectives laid down in Article 1a, shall be to reinforce Community action to prevent fraud affecting the Community's financial interests and to***

---

<sup>1</sup> *OJ L 143, 30.04.04, p. 9.*

*combat such fraud, including the fight against cigarette smuggling and counterfeiting, by promoting the actions in this field of the bodies engaged in it.*

*Activities of bodies which may help to reinforce and increase the effectiveness of Community action, in accordance with Article 2, shall include the following:*

*(a) organisation of seminars and conferences;*

*(b) promotion of scientific studies and discussions in the field of the protection of the Community's financial interests;*

*(c) coordination of activities relating to the protection of the Community's financial interests (meetings);*

*(d) training and awareness, including in connection with joint surveillance operations;*

*(e) promoting exchanges of specialised staff;*

*(f) development and supply of specific IT tools; data-processing;*

*(g) technical assistance, including the purchase of equipment;*

*(h) promoting and expanding the exchange of data;*

*(i) provision of information and support for activities relating to access to information, data and data sources;*

*(j) purchase of specialised technical hardware and technical support for the monitoring of illegal activities in the field of the fight against fraud."*

### **Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendment 4 4*  
**ARTICLE 1, POINT 2 B (new)**  
*Article 1 c (new) (Decision No 804/2004/EC)*

*(2b) The following Article 1c is inserted:*

*"Article 1c*

*Carrying out the activities supported*

*The activities carried out by bodies which may receive Community funding (public procurement contract or grant) under the programme shall come under the heading of actions aimed at strengthening Community measures to protect financial interests and pursue objectives of general European interest in this field or an objective which is part of the European Union's policy in this area.*

*In accordance with Article 2, the following bodies shall have access to the programme:*

*- all national or regional administrations of a Member State or a country outside the Community, as defined in Article 3, which promote the strengthening of Community action to protect the Community's financial interests,*

*- all research and education institutes that have had legal personality for at least one year and are established and operating in a Member State or in a country outside the Community, as defined in Article 3, and that promote the strengthening of Community action to protect the Community's financial interests,*

*- all non-profit-making bodies that have had legal personality for at least one year and are legally established in a Member State or in a country outside the Community, as defined in Article 3, and that promote the strengthening of Community action to protect the Community's financial interests."*

**Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendment 5 5*  
**ARTICLE 1, POINT 3 (B)**  
*Article 2, paragraph -1 (Decision No 804/2004/EC)*

- |  |  |
|--|--|
| (a) <b>(b) Paragraph 1 is added:</b>                                 | (b) <i>(b) The following paragraph is inserted before paragraph 1:</i>   |
| (c) <b>“1. Community funding may take the following legal forms:</b> | (d) <b>“-1. Community funding may take the following legal forms <i>pursuant to Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002:</i></b> |
| - grants;  | (e) - grants <b>(Title V);</b>   |
| - public procurement contracts.”                                     | (f) - public procurement contracts <b>(Title VI).”</b>   |

**Justification**

**Clarification ensuring that financial grants and procurement contracts are governed by the provisions of the Financial Regulation.**

*Amendment 6*  
**ARTICLE 1, POINT 3 A (new)**  
*Article 2 a (new) (Decision No 804/2004/EC)*

**(3a) The following Article 2a is inserted:**

**"Article 2a**

***Selection of beneficiaries***

***Bodies entitled to receive a grant for an activity under Article 1c shall be selected on the basis of calls for proposals."***

**Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendment 7*  
**ARTICLE 1, POINT 3 B (new)**  
*Article 2 b (new) (Decision No 804/2004/EC)*

*(3b) The following Article 2b is inserted:*

*"Article 2b*

*Characteristics of grant applications on  
which assessment is based*

*Applications for grants for activities shall  
be assessed in the light of:*

- consistency of the proposed activity in  
relation to the objectives of the programme,*
- complementarity of the proposed activity  
with other assisted activities,*
- feasibility of the proposed activity, i.e. the  
real possibility that it can be carried out  
using the proposed means,*
- the cost-benefit ratio,*
- the added utility of the proposed activity,*
- size of public targeted by the proposed  
activity,*
- transnational and multidisciplinary  
aspects of the activity,*
- geographic scope of the proposed  
measure."*

**Justification**

The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.

*Amendment 8*  
**ARTICLE 1, POINT 3 C (new)**  
*Article 2 c (new) (Decision No 804/2004/EC)*

*(3c) The following Article 2c is inserted:*

*"Article 2c*

*Eligible expenditure*

*Pursuant to Article 1c, only the expenditure  
required for the successful implementation*

*of the activity shall be taken into account when calculating the grant.*

*Expenditure in connection with the participation of representatives of the Balkan countries forming part of the stabilisation and accession process for countries of south eastern Europe<sup>1</sup>, the Russian Federation, the countries covered by the European Neighbourhood Policy<sup>2</sup>, and certain countries with which the Community has concluded an agreement for mutual assistance in customs matters, shall also be eligible.*

---

<sup>1</sup> *The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Albania, Serbia and Montenegro, Bosnia-Herzegovina and Croatia.*

<sup>2</sup> *Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libia, Morocco, Moldova, the Palestinian Authority, Syria, Tunisia, Ukraine."*

### **Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

#### *Amendment 9*

#### *ARTICLE 1, POINT 6 A (new)*

#### *Article 5a (new) (Decision No 804/2004/EC)*

*(6a) The following Article 5a is inserted:*

#### *"Article 5a*

#### *Checks and audits*

*1. The beneficiary of a grant shall ensure that, where applicable, supporting documents in the possession of partners or members are made available to the Commission.*

*2. The Commission may have an audit of the use made of the Community funding carried out either by its own staff or by another qualified outside body of its choice.*

*Such audits may be carried out throughout the lifetime of the contract or the agreement and for a period of five years following the last payment. Where appropriate, the audit findings may lead to recovery decisions by the Commission.*

*3. Commission staff and outside personnel authorised by the Commission shall have appropriate right of access to sites and premises where the action is carried out and to all the information, including information in electronic format, needed in order to conduct such audits.*

*4. The Court of Auditors and OLAF shall enjoy the same rights, especially of access, as the persons referred to in paragraph 3.*

*5. Furthermore, in order to protect the European Community's financial interests against fraud and other irregularities, the Commission shall carry out on-the-spot checks and inspections under this programme in accordance with Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996<sup>1</sup>. Where necessary, investigations shall be conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) and governed by Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999<sup>2</sup>.*

---

<sup>1</sup> OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

<sup>2</sup> OJ L 136, 31.5.1999, p. 1."

## **Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

### *Amendment 10*

#### *ARTICLE 1, POINT 8 A (new)*

#### *Article 7 a (new) (Decision No 804/2004/EC)*

*(8a) The following Article 7a is inserted:*

*"Article 7a*

*Management of the programme*

*On the basis of a cost-effectiveness analysis, the Commission may employ experts and make use of any other form of technical and administrative assistance not involving public authority tasks outsourced under ad hoc service contracts. It may also finance studies and organise meetings of experts to facilitate the implementation of the programme, and take information, publication and dissemination measures directly linked to fulfilling the objectives of the programme."*

**Justification**

**The activities supported by the programme are of major importance and cannot be treated within the annex of the core act.**

*Amendment 11*

*ARTICLE 1, POINT 8 B (new)  
Annex (Decision 804/2004/EC)*

*(8b) The Annex is deleted.*

**Justification**

**The provisions of the annex to the decision are being moved to the body of the decision.**

*Amendment 12*

*ARTICLE 1, POINTS 9 TO 14*

*Points 9 to 14 are deleted.*

**Justification**

**Logical consequence of amendment 10.**

## PROCEDURĂ

<i>Title</i>	Proposal for a European Parliament and Council decision on amending and extending Decision No 804/2004/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 establishing a Community action programme to promote activities in the field of the protection of the Community's financial interests (Hercule II programme)
<i>References</i>	COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)
<i>Committee responsible</i>	CONT
<i>Opinion by</i> <b><i>Date announced in plenary</i></b>	BUDG 6.7.2006
<i>Enhanced cooperation – date announced in plenary</i>	
<i>Drafts(wo)man</i> <b><i>Date appointed</i></b>	Janusz Lewandowski 27.9.2006
<i>Previous drafts(wo)man</i>	
<i>Discussed in committee</i>	6.11.2006      22.11.2006
<i>Date adopted</i>	22.11.2006
<i>Result of final vote</i>	+:    25 -:    0 0:    0
<i>Members present for the final vote</i>	Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, László Surján, Yannick Vaugrenard, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
<i>Substitute(s) present for the final vote</i>	
<i>Substitute(s) under Rule 178(2) present for the final vote</i>	
<i>Comments (available in one language only)</i>	...

*PROCEDURĂ*

<i>Titlu</i>	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending and extending Decision No 804/2004/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 establishing a Community action programme to promote activities in the field of the protection of the Community's financial interests (Hercule II programme)				
<i>Referințe</i>	COM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)				
<i>Data prezentării la PE</i>	28.6.2006				
<i>Comisia competentă în fond</i> <b>Data anunțului în plen</b>	CONT 6.7.2006				
<i>Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare</i> <b>Data anunțului în plen</b>	BUDG 6.7.2006				
<i>Avize care nu au fost emise</i> <b>Data deciziei</b>					
<i>Cooperare consolidată</i> <b>Data anunțului în plen</b>					
<i>Raportor(i)</i> <b>Data numirii</b>	Herbert Bösch 13.7.2006				
<i>Raportor(i) substituit (substituiți)</i>	Herbert Bösch				
<i>Procedură simplificată - data deciziei</i>					
<i>Contestarea temeiului juridic</i> <b>Data avizului JURI</b>					
<i>Modificarea resurselor financiare</i> <b>Data avizului BUDG</b>					
<i>Consultarea Comitetului Economic și Social European de către PE - data deciziei în plen</i>	23.10.2006	28.11.2006			
<i>Consultarea Comitetului Regiunilor de către PE - data deciziei în plen</i>	20.12.2006				
<i>Examinare în comisie</i>	+: 16 -: 0 0: 0				
<i>Data adoptării</i>	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Simon Busuttill, Paul van Buitenen, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Petr Duchoň, Szabolcs Fazakas, Dan Jørgensen, Jan Mulder, José Javier Pomés Ruiz, Alexander Stubb, Kyösti Virrankoski				
<i>Rezultatul votului final</i>	Valdis Dombrovskis, Joel Hasse Ferreira, Paul Rübig				
<i>Membri titulari prezenți la votul final</i>					
<i>Membri supleanți prezenți la votul final</i>	8.1.2007				
<i>Membri supleanți (articolul 178 alineatul (2)) prezenți la votul final</i>					
<i>Data depunerii</i>					
<i>Observații (date disponibile într-o singură limbă)</i>					